



Accessoires et modules
personnalisés pour les
imprimantes matricielles PSi
de gamme

PP 40x / PP 80x

Professional printing solutions

Une publication PSi Matrix GmbH

Hombreswiese 116a
57258 Freudenberg
Allemagne
<http://www.psi-matrix.eu>



Publié le 14 Février 2016

Nous avons appliqué le plus grand soin pour que les informations présentées dans ce manuel d'utilisateur soient correctes et complètes. Si des erreurs ou des omissions sont découvertes, ou que un utilisateur souhaite apporter des modifications nous vous prions de nous faire des suggestions. Le contenu de ce manuel d'utilisateur peut être modifié sans préavis. Copyright © PSi Matrix GmbH.

Tous droits réservés. Une reproduction ou distribution à des tiers dans toute forme possible est sujette à la permission du pulicateur.

1. CONTENU

1. CONTENU	3
2. INTRODUCTION	5
3. ACCESSOIRES POUR IMPRIMANTES MATRICIELLES	6
3.1 PIÉDESTAUX POUR IMPRIMANTES	7
✧ PRINTER STAND PP 404 / PP 405 / PP 806 / PP 809	7
PRINTER STAND BOARD PP806/9	7
PRINTER STAND BOARD PP407/8	7
PRINTER STAND BOARD PP404/5	7
PRINTER STAND BASE FRAME PP40X/PP806/9	7
✧ PRINTER STAND PP 803	8
✧ PRINTER STAND PP 204	8
3.2 EMPILEURS DE PAPIER ET ALIMENTATIONS EN PAPIER	9
✧ STACKER OPTION	9
✧ CUT SHEET TRAY PP408 (empileur papier coupée)	10
✧ CUT SHEET TRAY FRONT PP 803 / PP 806	11
(EMPILEUR DE FEUILLES COUPÉES POUR MONTAGE AVANT)	11
✧ CUT SHEET TRAY REAR PP 803 / PP 806	11
(EMPILEUR DE FEUILLES COUPÉES MONTAGE ARRIÈRE)	11
✧ gUIDAGE DU pAPIER PP 404	12
✧ Auto Sheet Feeder (ASF):	13
✧ BAC PAPIER ASF A	13
✧ BAC PAPIER ASF B	14
✧ BAC PAPIER ASF C	15
✧ ALIMENTATION FEUILLE PAR FEUILLE POUR IMPRIMANTES	16
PP 404 / PP 405	16
✧ ALIMENTATION FEUILLE PAR FEUILLE POUR IMPRIMANTE PP 803	16
✧ CASSETTE TRACTEUR PP 407 / PP 408	17
✧ CASSETTE TRACTEUR PP 803 / PP 806 / PP809	17
3.3 INSONORISATION	18
✧ CAPOT D'INSONORISATION POUR PP 404 / PP 405 UNIQUEMENT PAPIER CONTINU / PP 407	19
✧ CAPOT D'INSONORISATION PP 803	20
✧ CAPOT D'INSONORISATION PP806 / PP 809, SEULEMENT POUR PAPIER CONTINU	21
✧ MEUBLE D'INSONORISATION PP 404 / PP 405 (PAPIER CONTINU) PP 407 / PP 408	22
✧ MEUBLES D'INSONORISATION PP 803	23
✧ MEUBLES D'INSONORISATION PP 806 / PP 80	24
3.4 OUTILS POUR LA COUPE DU PAPIER (CUTTER)	25
✧ MASSICOT (CUTTER) PP 803	25
MASSICOT PP 803	25
PRESSE PAPIER	25
bANDE DE COUPE	25
4. MODULES INTERFACE (PERSONALITY MODULE)	26

4.1 INTERFACE STANDARD.....	27
✧ INTERFACE SÉRIE / PARALLÈLE / USB (QUE POUR PP 40X)	27
PM SER/PAR/USB PP40x.....	27
PM SER/PAR PP80x.....	27
4.2 INTERFACES SYSTÈME RÉSEAUX.....	28
✧ INTERFACE LAN ETHERNET 10/100.....	28
PM ETH/SER/USB PP40x.....	28
PM ETH/SER PP80x.....	28
✧ INTERFACE PRINTER NETWORK SERVICE (PNS) (PP 40X).....	29
PM PNS ETH/SER/PAR/USB PP40x.....	29
✧ INTERFACE IPDS ETHERNET	30
PM ETH/IPDS PP 40x.....	30
PM IPDS ETH PP 80x	30
✧ INTERFACES IGP (PRINTRONIX® 10/20/40).....	31
PM PAR IGP PP40x.....	31
PM ETH IGP PP40x.....	31
PM PAR IGP PP80x.....	31
PM ETH IGP PP80x.....	31
✧ STRING CHANGE	32
PM PAR STGCHG PP40x.....	32
PM ETH ISTGCHG PP40x.....	32
PM PAR STGCHG PP80x.....	32
PM ETH STGCHG PP80x.....	32
✧ PERSONNALITY MODULE PJI (PRINTER JOB LANGUAGE).....	33
PM ETH PJI PP40x PM ETH PJI PP80x.....	33
4.3 LANGAGES IMPRIMANTE / EMULATIONS.....	34
✧ IBM PROPRINTER, EPSON LQ.....	34
✧ TALLY MT50:.....	35
✧ HP 2934 / 2235	35
✧ DEC ANSI.....	36
✧ GENICOM (TALLY) ANSI.....	36

2. INTRODUCTION

Les gammes d'imprimantes PSi PP 40x et 80x conviennent par leur technologie développée et verte, une durée de vie exceptionnelle et une fiabilité extrême. Elles répondent à une multitude de contraintes spécifiques aux applications et sont peu coûteuses et très flexibles.

Dieser Katalog enthält eine Übersicht über die verschiedenen Möglichkeiten, durch zusätzliche Optionen und Systemschnittstellen (PM), die PSi Matrixdrucker Familien PP 40x und PP 80x. in den verschiedensten Anwendungen und Host-Umgebungen unter optimalen Bedingungen in Bezug auf die Benutzerfreundlichkeit und eine optimale Systemintegration zu verwenden.

Ce catalogue contient une vue d'ensemble de diverses possibilités supplémentaires et interfaces système d'utiliser les gammes d'imprimantes matricielles PSi PP 40x et 80x dans différentes applications et environnements système sous de conditions optimales concernant la facilité d'utilisation et l'intégration système.

La gamme PP 40x :



La gamme PP 80x :



3. ACCESSOIRES POUR IMPRIMANTES MATRICIELLES

Le guidage du papier est un aspect primordial à l'intérieur comme à l'extérieur de l'imprimante pour l'exécution fiable des tâches d'impression.

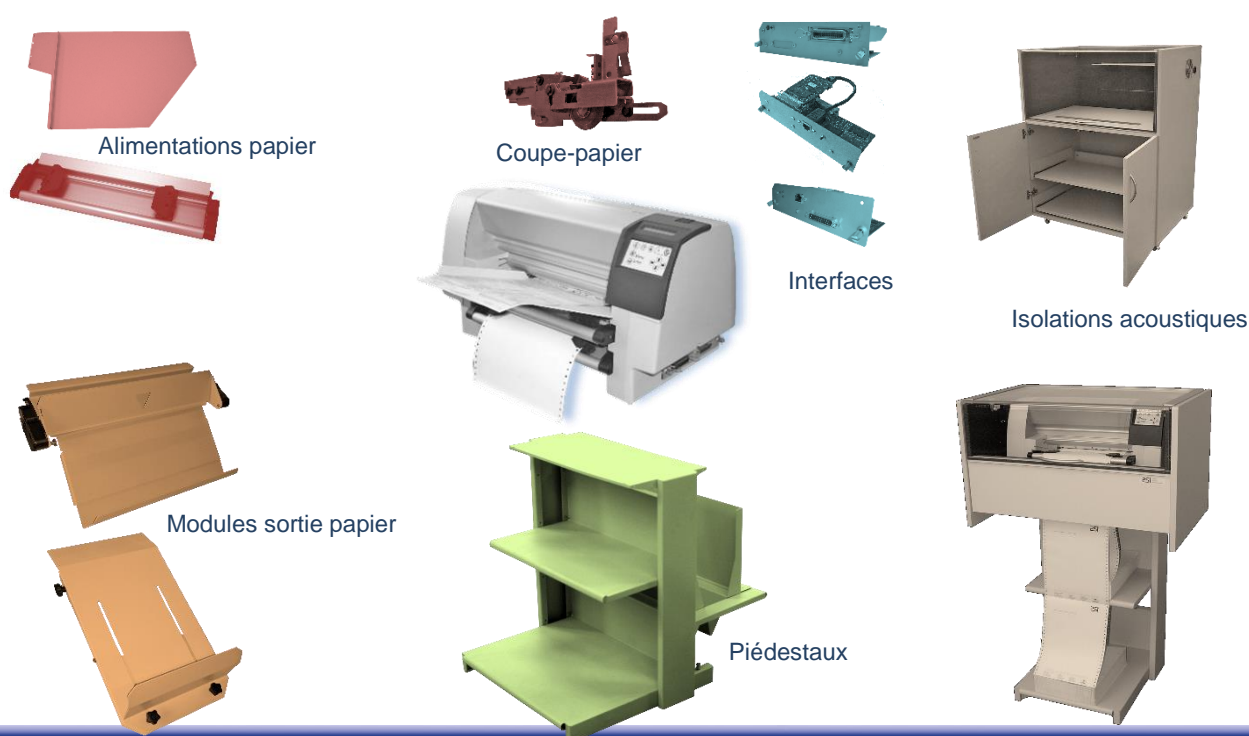
L'alimentation correcte en feuille de papier unique de papier continu ou de formulaires multicouches est élémentaire pour des résultats d'impression de qualité supérieure. L'alimentation précise en feuilles uniques, papier continu ou des formulaires multipages est extrêmement important pour un rendu d'impression de qualité supérieure. Tout comme l'empilement des pages imprimées. Ce n'est pas inhabituel qu'un empileur de capacité insuffisante réduise un bon résultat d'impression habituel à néant. Avec les piédestals (Stands) optionnels, les imprimantes PSi Matrix offrent non seulement une installation sûre de l'imprimante, mais aussi les conditions préalables pour une gestion du flux de papier fonctionnelle. Des plateaux d'alimentation en papier pré-installés en combinaison avec deux chargeurs de papiers permettent le changement de papier automatique sans intervention manuelle. Les plateaux d'alimentation papier et bacs de sortie de papier sont spécialement conçus pour que des liasses lourdes de formulaires puissent être adéquatement empilés. Selon votre choix et le modèle d'imprimante l'empilement de la sortie papier peut être effectué par l'avant ou par l'arrière. Pour l'empilement correct du papier continu un empileur (Stacker) est disponible en option, lequel empile le papier continu de façon à être plié de manière adaptée.

Solutions globales en impression pour usage professionnel

En combinant les modules optimaux pour l'alimentation en papier et ceux pour la sortie du papier les utilisateurs reçoivent des solutions en impressions individuelles et sur mesure spécifiques qui garantissent un déroulement sans accroc des divers tâches d'impressions.

Ceux-ci incluent:

- Des alimentations papier adaptées aux modèles d'imprimantes
- Systèmes de sortie papier optimisés pour des utilisations spécifiques
- Des piédestals stables pour une mise en place en toute sécurité et une prise en main ergonomique
- Des systèmes de coupe-papier pour la séparation des tâches d'impression ou des parties de formulaires
- Modules interface pour la connectivité à presque tous les types de réseaux systems.
- Des émulations d'imprimantes pour compléter ou remplacer des univers d'imprimantes existantes

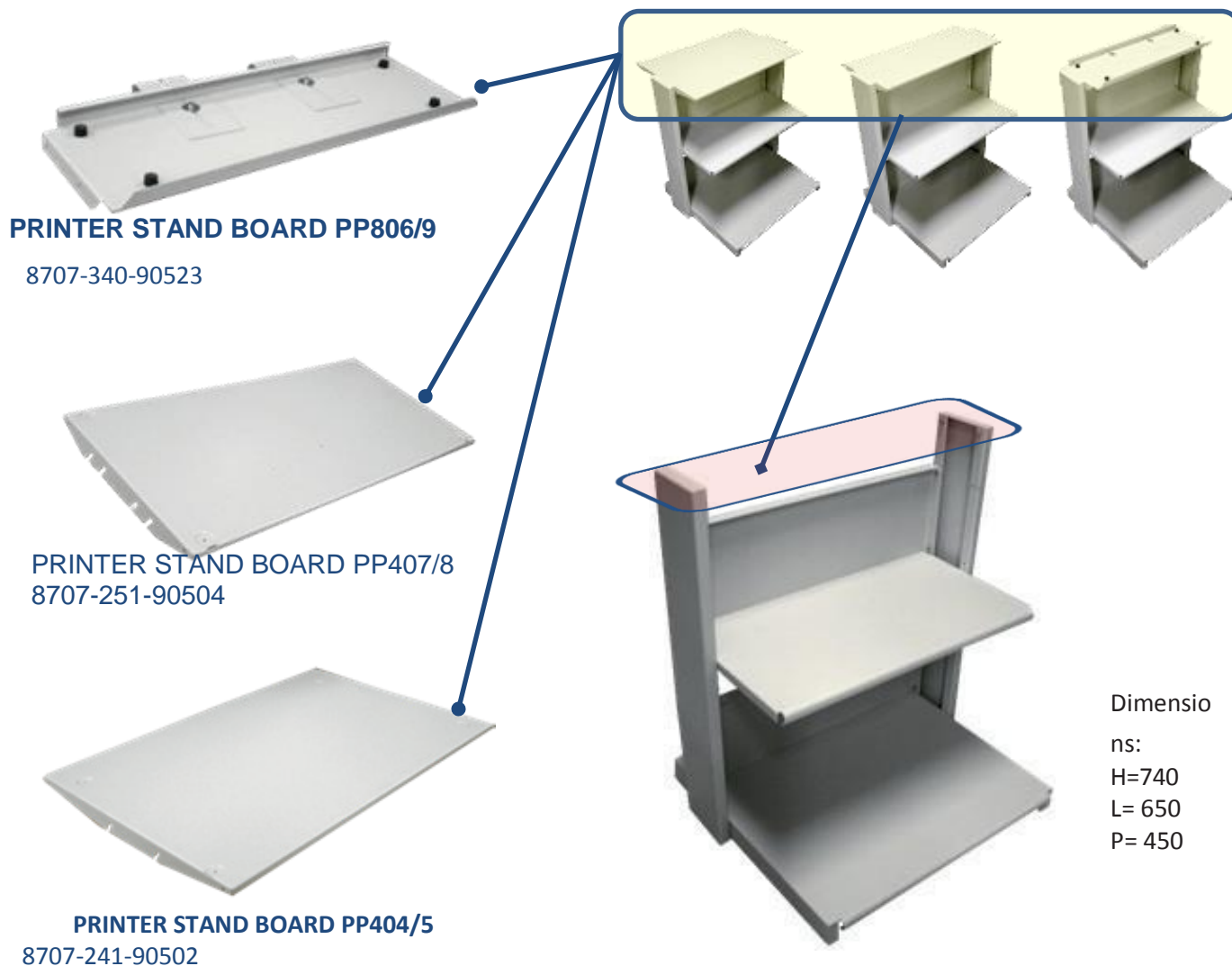




3.1 PIÉDESTAUX POUR IMPRIMANTES

PSi Matrix a un nouveau concept d'ensembles de piédestaux pour imprimantes se composant d'une part du châssis de piédestal **PRINTER STAND BASE FRAME** et d'autre part le plateau pour imprimante **PRINTER STAND BOARD** für PP 404/5/7/8 und PP 806/9

✧ **PRINTER STAND PP 404 / PP 405 / PP 806 / PP 809**



Dimensio
ns:
H=740
L= 650
P= 450

PRINTER STAND BASE FRAME PP40X/PP806/9

PSi Matrix propose les ensembles PRINTER STAND (piédestal complet) se composant du châssis pour piédestal PRINTER BASE FRAME et du plateau imprimante pour piédestal PRINTER STAND BOARDS livrables sous les n° produit ci-dessous:

N° Produit:	PP 404 / PP 405 / PP 407 / PP 408 / PP 806 / PP 809
8707-241-90502	PRINTER STAND PP404/5 NEW
8707-251-90504	PRINTER STAND PP407/8 NEW
8707-340-90523	PRINTER STAND PP806/9 NEW



❖ **PRINTER STAND PP 803**

Pour le modèle PP 803 nous commercialisons un ensemble de piédestal complet comprenant châssis et plateau pour la pose de l'imprimante.

Dimensions:

H=740

L= 470

P= 450



N° Produit :

PP 803

8707-330-90502

PRINTER STAND PP803

❖ **PRINTER STAND PP 204**



Dimensions:

H=270

L= 410

P= 390



N° Produit:

PP 204

8707-204-90501

PRINTER STAND PP204

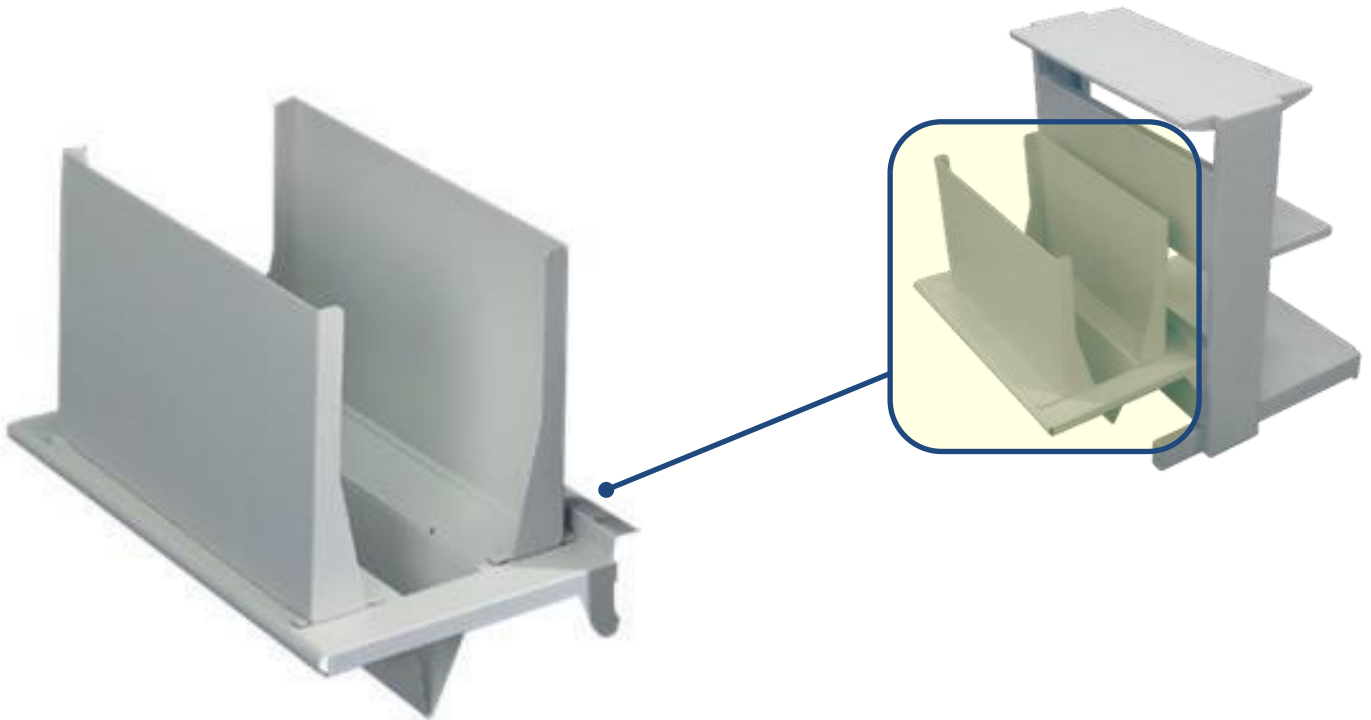


3.2 EMPILEURS DE PAPIER ET ALIMENTATIONS EN PAPIER

Pour l'empilage en bonne forme des impressions sur papier continu, feuilles uniques et aussi des liasses de papier détachées nous vous proposons des empileurs supplémentaires.

✧ STACKER OPTION

Stacker Option: pour un empilage précis du papier continu page par page avec une capacité de 5000 feuilles par liasse.



N° Produit:
8707-340-90513

PP 40x/ PP 806/9
STACKER OPTION 40x/PP806/809

N°Produit:
8707-330-90503

PP 803
STACKER OPTION PP803



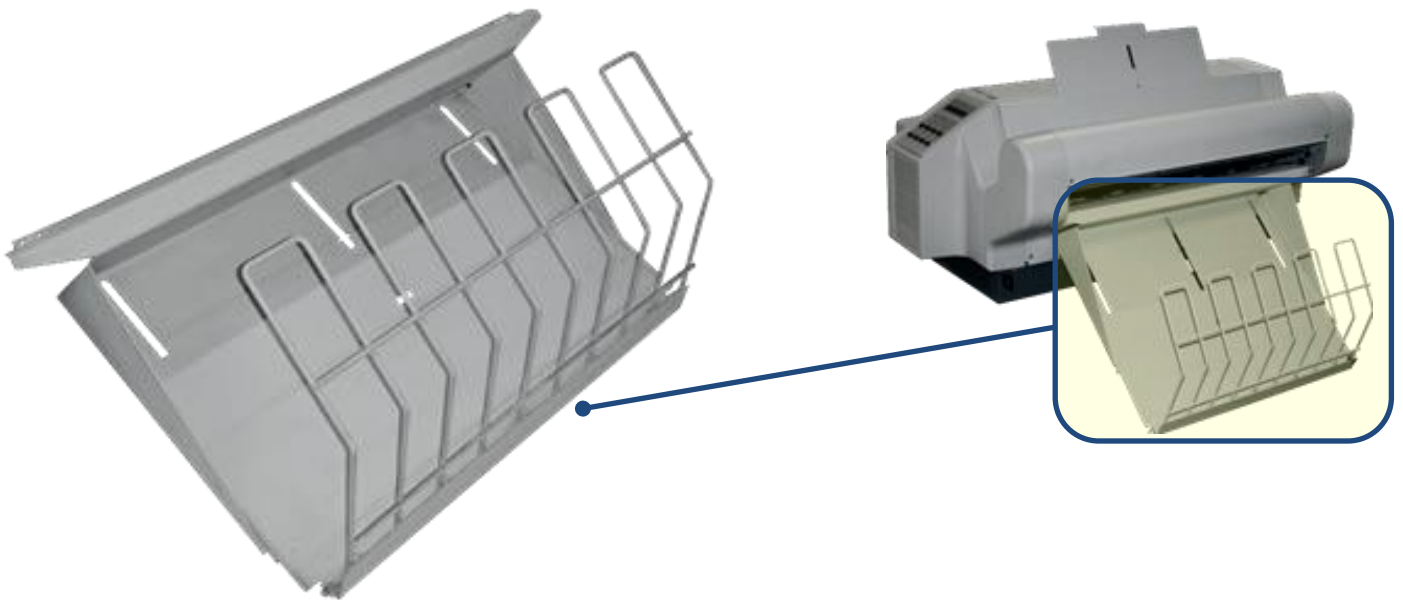
Empileurs de feuilles de papier uniques (sortie papier)

Les Empileurs de feuilles de papier uniques empilent les feuilles de papier continu coupées et / ou des feuilles de papiers uniques. Ils existent pour l'imprimante PP 803/6 pour l'avant et l'arrière. En cas de sortie papier par l'avant le chargeur papier (tracteur) supérieur ne peut être utilisé, car l'empileur papier est introduit dans la fente pour le chargeur papier supérieur.

✧ CUT SHEET TRAY PP408 (EMPILEUR PAPIER COUPÉE)

L'empileur sortie de papier Cut Sheet Tray PP 408 facilite la mise à disposition des feuilles de papier continu coupées en feuilles uniques.

La capacité d'accueil dépend de la qualité du papier utilisé et s'élève à 450 feuilles pour l'utilisation de papier 80g/m². La longueur papier maximale est de 14 pouces.



N° Produit :
8707-250-90512

PP 408
CUT SHEET TRAY 408

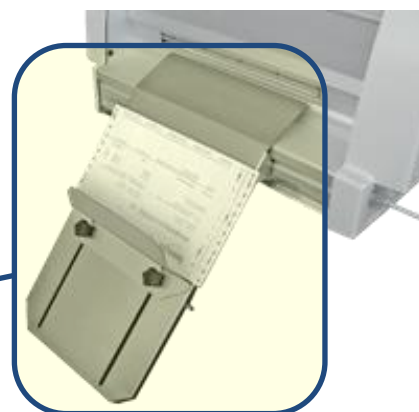
❖ **CUT SHEET TRAY FRONT PP 803 / PP 806**
(EMPILEUR DE FEUILLES COUPÉES POUR MONTAGE AVANT)



N° de Produit: **PP 803**
8707-330-90505 CUT SHEET TRAY FRONT 12 INCH PP803
8707-330-90509 CUT SHEET TRAY FRONT 6 INCH PP803

N° de Produit: **PP 806**
8707-340-90511 CUT SHEET TRAY FRONT PP806

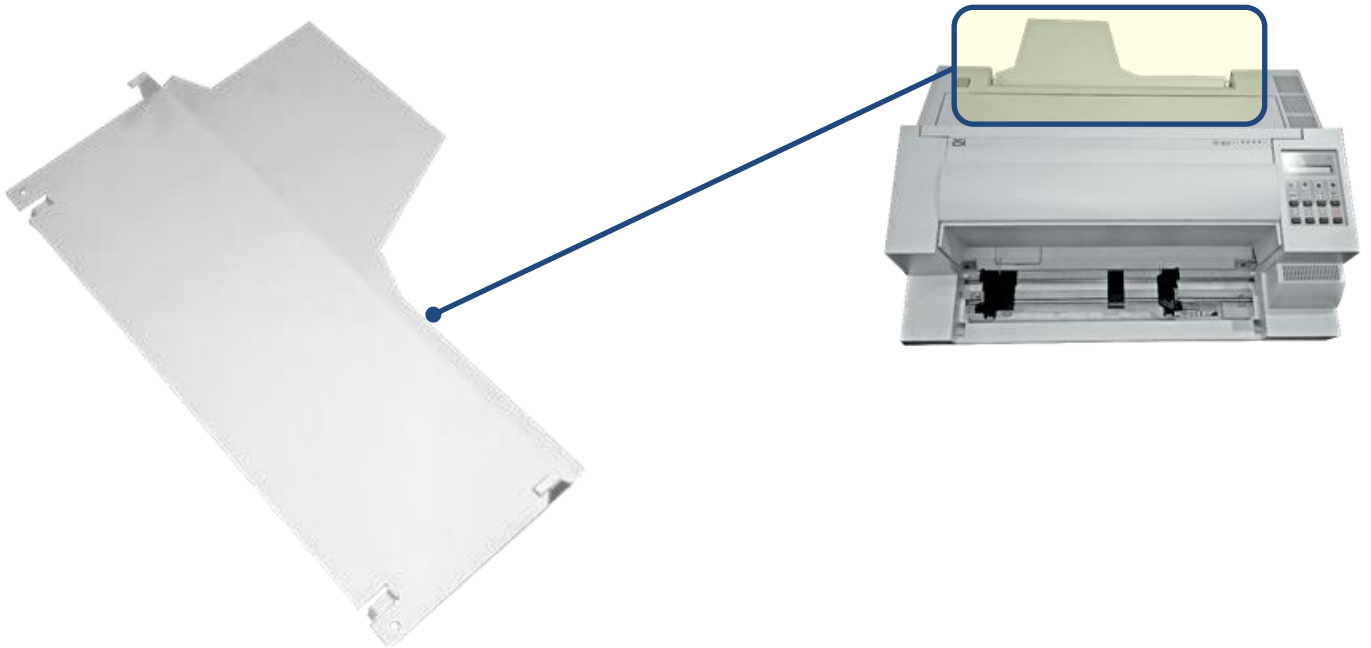
❖ **CUT SHEET TRAY REAR PP 803 / PP 806**
(EMPILEUR DE FEUILLES COUPÉES MONTAGE ARRIÈRE)



N° de Produit: **PP 803/6:**
8707-250-90512 CUT SHEET TRAY REAR 806

◇ GUIDAGE DU PAPIER PP 404

Simplifie le détachement de feuilles à l'unité de la liasse de papier continu. Le papier imprimé se présente en position prêt à être détachée au pointillé.



N° Produit:
8707-234-90502

PP 404
Papierführung PP 404

✧ AUTO SHEET FEEDER (ASF):

(Alimentation automatique feuille après feuille)

Jusqu'à trois différents bac de papiers ASF (Automatic Sheet Feeder) offrent la possibilité d'imprimer en mode flexible quand vous devez imprimer efficacement du papier listing mais aussi des formulaires à feuille unique ou des liasses de formulaires multi-feuilles.

✧ BAC PAPIER ASF A

Le bac ASF A est la solution pour l'impression de feuilles individuelles comme par exemple des papiers d'expédition de liasses de formulaires individuels avec 6 copies. Selon la qualité du papier vous pouvez introduire 180 feuilles.



Séparateur de feuilles

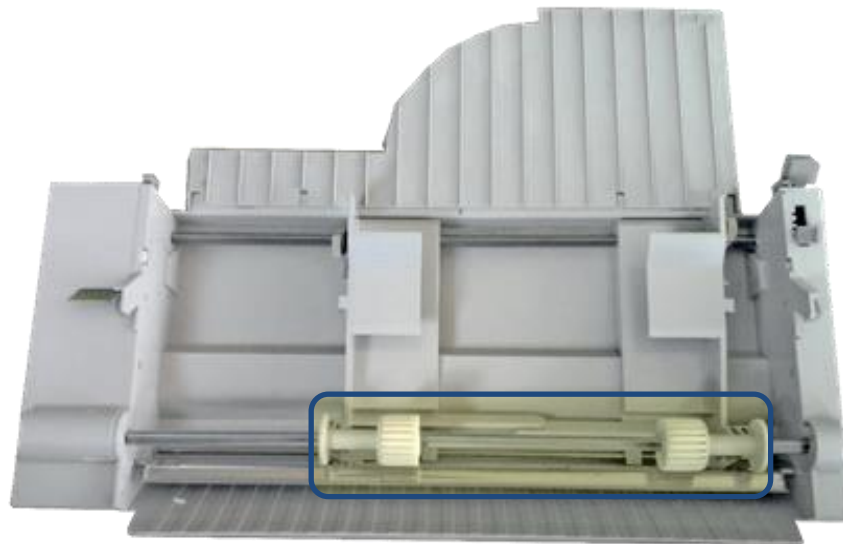


N° Produit: PP 405
8707-240-91821 ASF-CASSETTE A1

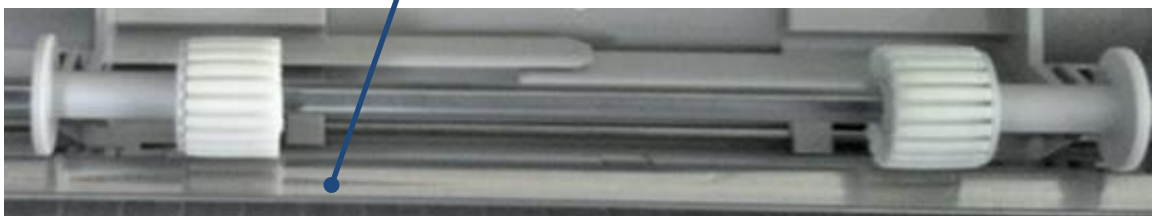
N° Produit: PP 806
8707-340-90508 ASF-CASSETTE A2

❖ BAC PAPIER ASF B

La cassette ASF B stocke et transporte fiablement des enveloppes, des feuilles cartonnées singulières et des formulaires multipages jusqu'à 300g/m². Cette cassette peut par exemple contenir jusqu'à 40 enveloppes de 70g/m².



Séparateur de feuilles 120°



N° Produit:
8707-240-91829

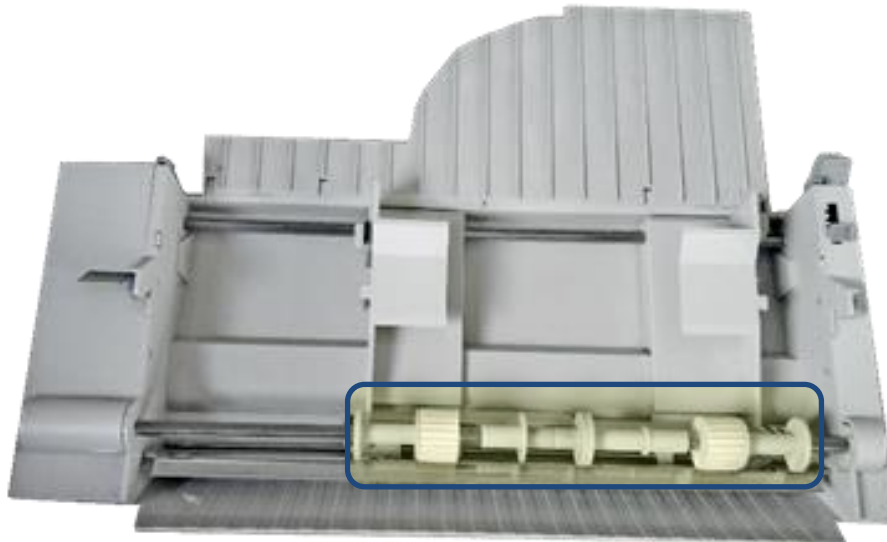
PP 405
ASF-CASSETTE B1

N°Produit:
8707-340-90509

PP 806
ASF-CASSETTE B2

✧ BAC PAPIER ASF C

La cassette ASF C est le spécialiste du papier épais. Des feuilles cartonnées à l'unité ou des enveloppes jusqu'à 300g/m² et même des documents avec un pli au milieu (par exemple des cartes d'accompagnement de travaux en usine) ne sont pas un problème.



Séparateur de feuilles 136°
Avec 2 galets presseur
supplémentaires



N° produit:

PP 405 / PP 806

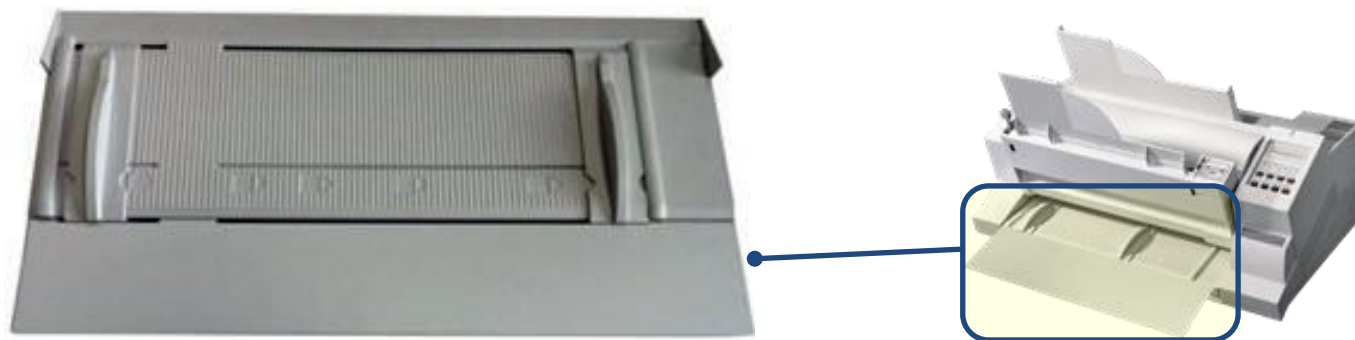
8707-240-91824

ASF-CASSETTE C



❖ ALIMENTATION FEUILLE PAR FEUILLE POUR IMPRIMANTES PP 404 / PP 405

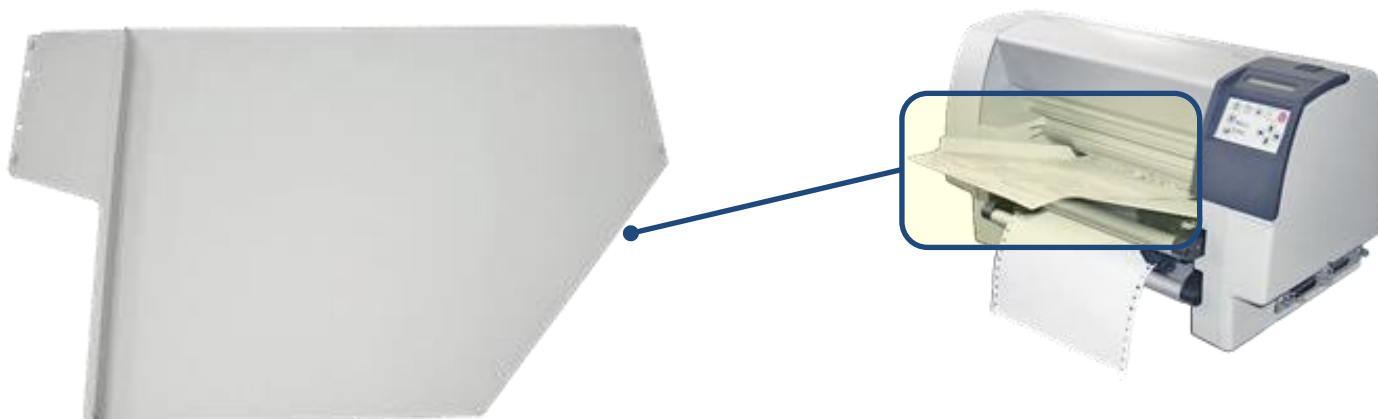
Cette option pour le PP 404 et PP 405 rend possible un guidage précis de feuilles et garantit ainsi une alimentation sûre. Cette alimentation de papier est particulièrement conseillée en cas d'utilisation de plusieurs alimentations de papier (cassettes ASF), car elle agit comme une rallonge.



N°Produit: PP 404 / PP 405
8709-002-70401 S/HF04 MANUAL SHEET FEEDER PP404/5

❖ ALIMENTATION FEUILLE PAR FEUILLE POUR IMPRIMANTE PP 803

Cet accessoire pour l'imprimante PP 803 permet une alimentation manuelle de feuilles à l'unité.



N° de produit: PP 803
8709-330-90507 MANUAL FRONT INSERTION PP803



❖ CASSETTE TRACTEUR PP 407 / PP 408

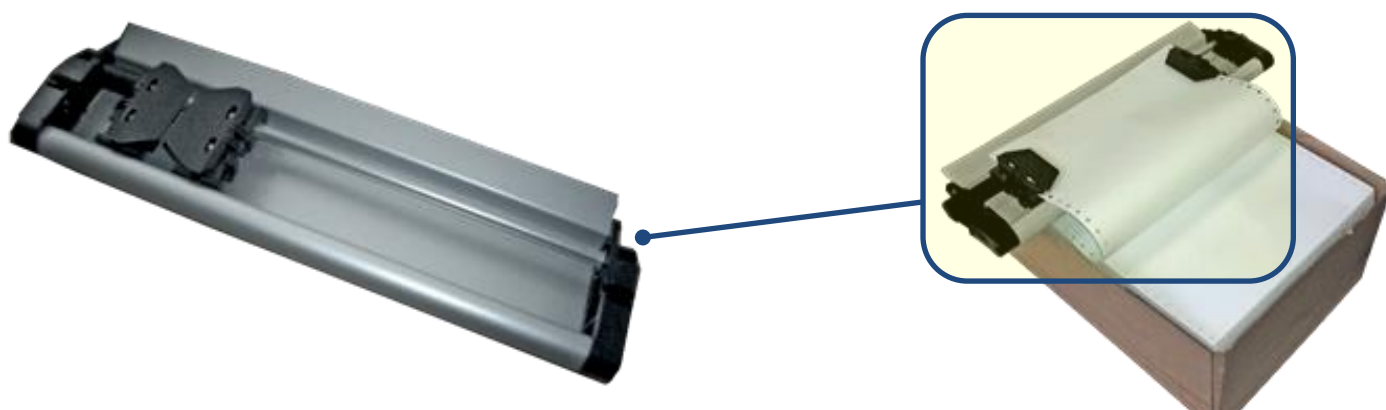
Des cassettes de traction supplémentaires facilitent le transport du papier. Le papier peut être pré-chargé sur le tas de papier et peut être amené à l'imprimante en particulier dans le cas de différents bords à gauche.



N° Produit: **PP 407 / PP408**
8707-251-90501 TRAKTORKASSETTE PP 407 / 408

❖ CASSETTE TRACTEUR PP 803 / PP 806 / PP809

Des cassettes de tracteur facilitent le maniement du papier. Le papier peut être pré-chargé sur le tas de papier et amené à l'imprimante avec la cassette tracteur.



N° produit: **PP 803**
8707-330-90501 TRAKTORKASSETTE PP 803

N° produit: **PP 806/PP 809:**
8707-340-90501 TRAKTORKASSETTE PP 806/ PP 809

3.3 INSONORISATION



Les imprimantes matricielles produisent naturellement des ondes de son à cause des impacts des aiguilles sur le rouleau d'impression ou la barre d'impression. Ces sons émis par l'imprimante essentiellement dépendent de la construction de l'imprimante et des caractères qui sont imprimés. Des boîtiers fermés comme ceux de la série d'imprimantes PP 40X laissent échapper moins de son vers l'extérieur que les boîtiers ouverts de la série d'imprimantes PP 80X, dont l'avantage est l'accès facile aux éléments mécaniques ce qui simplifie l'élimination des bourrages papier et réduit considérablement les temps d'intervention de maintenance.

L'impression de caractères semblables produit plutôt un son constant et pénétrant à l'opposé de l'impression d'une multitude de caractères différents qui produit une bande large d'amplitudes de ondes de son. Finalement le type de papier à imprimer a une grande incidence sur l'émission des ondes de son et la propagation des ondes de son vers l'extérieur.

Pour réduire efficacement les sons émis par les imprimantes matricielles nous conseillons l'utilisation de capots ou de meubles. Pour qu'une utilisation sans encombre puisse être garantie les caissons d'insonorisation doivent être impérativement adaptés aux données techniques de l'imprimante utilisée. L'alimentation électrique doit être assurée tout comme le transport de la chaleur vers l'extérieur et évidemment le transport du papier ne doit pas être gêné. L'alimentation papier et la sortie papier de l'imprimante doivent être assurées même en cas d'utilisation d'un capot d'insonorisation ou un meuble entier d'insonorisation pour l'imprimante.

Séries PP 40X / PP 80X

Pour la gamme de produits PP 40X et PP 80X PSi Matrix propose un capot d'insonorisation spécialement conçue pour le type d'imprimante.

Elle garantit une réduction drastique du niveau de son, jusqu'à 10 dB (A). En plus elle protège l'imprimante de la poussière, des aérosols et d'autres influences environnementales.

Une dissipation de la chaleur est garantie.

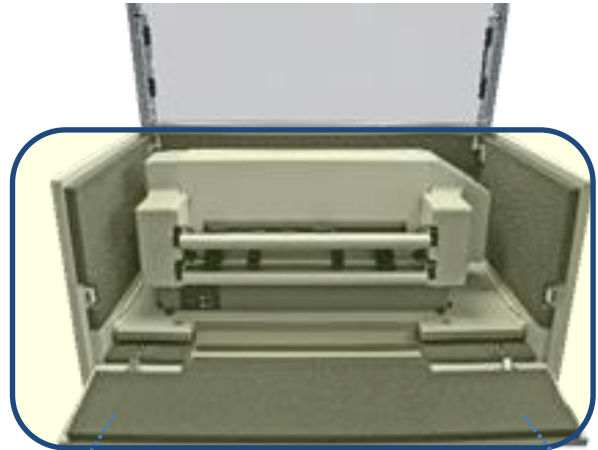
En plus PSi Matrix commercialise des modules pour l'alimentation papier et la sortie papier en papier listing. Un capot transparent équipé d'un ressort à gaz simplifie son ouverture et favorise le contrôle optique de l'imprimante et rends possible un coup d'oeil rapide sur l'écran.

Les capots d'insonorisation ont été étudiés pour une utilisation sur bureau ou le montage sur un piédestal pour imprimante standard. Le matériel pour la fixation de l'imprimante sur le piédestal pour imprimante est inclus dans le matériel fourni avec les capots d'insonorisation.



✧ **CAPOT D'INSONORISATION POUR PP 404 / PP 405 UNIQUEMENT PAPIER CONTINU / PP 407**

- Insonorisé jusqu'à 10 dB (A)
- Design professionnel
- Uniquement papier continu
- 2 ouvertures pour l'alimentation papier
- plateau imprimante extensible
- arête de déchirement intégrée
- L'installation se fait sur un piédestal d'imprimante
- Ouvertures pour connexion aux systèmes réseaux

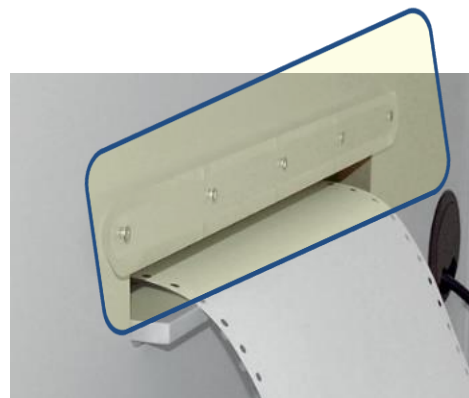


Plateau imprimante extensible pour échange simple du ruban encreur



Capot d'insonorisation monté sur un piédestal à imprimante

2 Ouvertures pour l'alimentation en papier (tracteur supérieur/inférieur)



Arête de déchirement papier à l'arrière du capot

N° Produit:
8709-002-60302

PP 404, PP 405, PP 407
Sound Cover S/SC 03 PP404/405 fanfold / 407

❖ CAPOT D'INSONORISATION PP 803

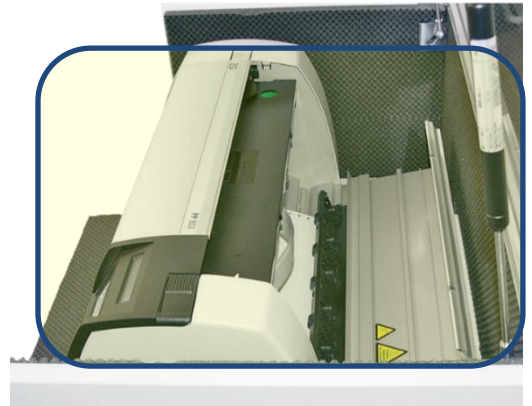
- Insonorise jusqu'à 10 dB(A)
- Design professionnel
- Plateau imprimante extensible
- 2 ouvertures pour l'alimentation papier
- Arête de déchirement
- Fonction massicot avec sortie feuille par feuille par l'arrière
- Installation sur piédestal pour imprimante
- Ouvertures pour connexion au système réseaux



Capot d'insonorisation monté sur un piédestal pour imprimante

N° Produit:
8709 002 60502

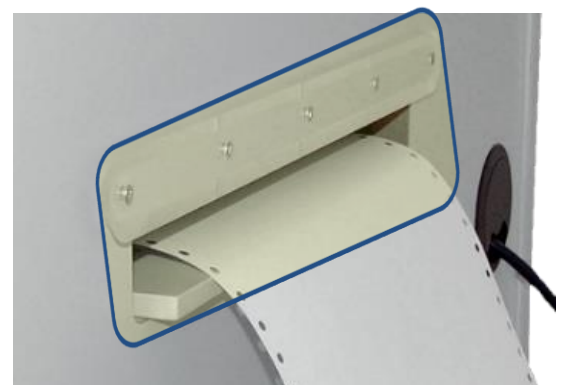
PP 803
Sound Cover S/SC 05 PP803



Plateau imprimante extensible pour échange du ruban encreur simple



2 Ouvertures alimentation papier (tracteur supérieur / inférieur)



Arête de déchirement papier à l'arrière du capot



❖ CAPOT D'INSONORISATION PP806 / PP 809, SEULEMENT POUR PAPIER CONTINU

- Insonorise jusqu'à 10 dB(A)
- Design professionnel
- Exclusivement pour papier continu
- Plateau imprimante extensible
- 2 ouvertures pour l'alimentation papier
- Arête de déchirement
- Installation sur piédestal pour imprimante
- Ventilateur et alimentation en électricité inclus



Capot d'insonorisation monté sur un piédestal pour imprimante

Bestellnummer:
8709-002-60602

PP 806, PP 809
SOUND COVER PP806/PP809 S/SC 06



Plateau imprimante extensible pour échange simple du ruban encreur



2 Ouvertures pour l'alimentation papier tracteur (supérieure/ inférieure)



Arête de déchirement pour papier à l'arrière

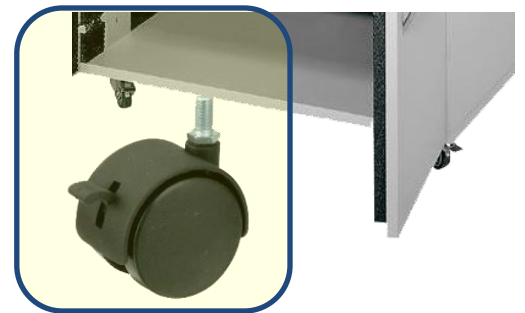


✧ MEUBLE D'INSONORISATION PP 404 / PP 405 (PAPIER CONTINU) PP 407 / PP 408

- Insonorise jusqu'à 14 dB(A)
- Design professionnel
- Livraison prêt à l'emploi (pas d'assemblage nécessaire)
- Supporte l'alimentation en papier continu même avec deux tracteurs
- Empilage du papier vers l'extérieur dans le plateau inclus
- Empileur de papier intégré sous l'imprimante à plateau extensibles
- Roues (avec freins) pour un transport facile



Plateaux retractables



Roues de transports équipées de freins



Corbeille pour empilage de papier

N° Produit:
8709-002-61001

PP 404 / PP 405
SCHALLDÄMM-SCHRANK PP404/405 S/SC10

N° Produit:
8709 002 60901

PP 807 / PP 408
SCHALLDÄMM-SCHRANK PP407/408 S/SC09

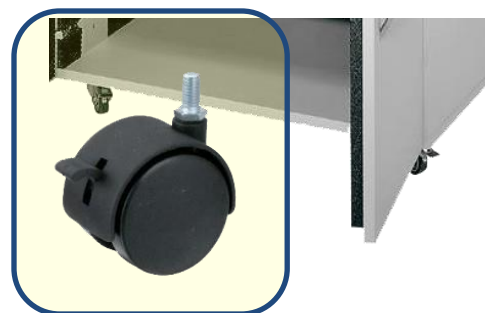


❖ MEUBLES D'INSONORISATION PP 803

- Insonorise jusqu'à 14 dB(A)
- Design professionnel
- Livraison prêt à l'emploi (pas d'assemblage nécessaire)
- Supporte tous type de transport papiers et possibilités empilages de l'imprimante PP 803
- Fonctionnalité massicot possible
- Empilage du papier inclus dans le meuble d'insonorisation sous l'imprimante
- Roues avec freins pour un transport facile



Plateaux extensibles



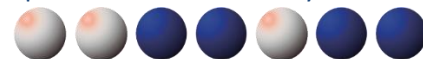
Roulettes avec freins



Corbeille empileur de papier

N° Produit:
8709 002 60701

PP 803:
SCHALLDÄMM-SCHRANK PP803 S/SC 07



❖ MEUBLES D'INSONORISATION PP 806 / PP 80

- Insonorise jusqu'à 14 dB(A)
- Design professionnel
- Livraison prêt à l'emploi (pas d'assemblage nécessaire)
- Support de traitement de papier continu même avec 2 tracteurs
- Empileur de papier extérieur à l'arrière de l'imprimante
- Empilage du papier inclus dans le meuble d'insonorisation sous l'imprimante
- Roues avec freins pour un transport facile



Plateaux extensibles



Roues avec freins



Corbeille empileur de papier

N°Produit :
8709 002 60801

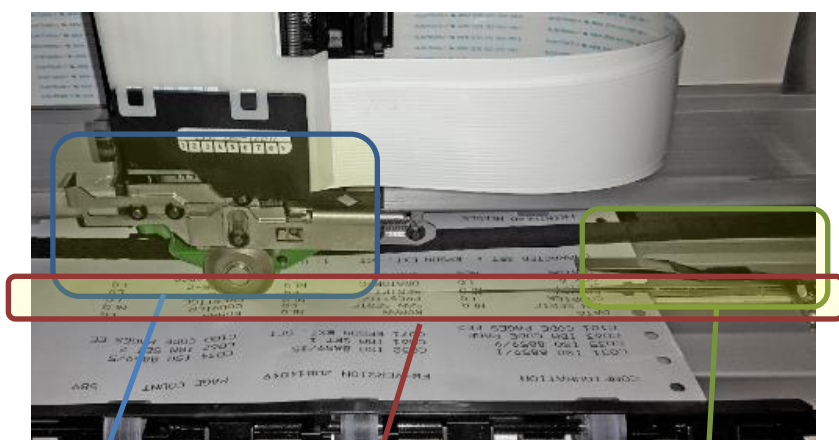
PP 806 / PP 809:
SCHALLDÄMM-SCHRANK PP806/809 S/SC08



3.4 OUTILS POUR LA COUPE DU PAPIER (CUTTER)

❖ MASSICOT (CUTTER) PP 803

Un massicot intégré élargit les fonctionnalités de l'imprimante PP 803. Ainsi l'imprimante PP 803 permet beaucoup de différentes applications dans le secteur de la logistique et des services lesquelles nécessitent la coupe sans supervision de formulaires. La sortie automatique de reçus dans la forme de tickets de pesage en pont bascule, d'étiquettes, registres ou fiches journalières d'atelier ou de chantier sont parfaitement possibles.



- Module de découpe intégrée
- Coupe 8 couches de papier
- Durée de vie 1 Mio. de coupes
- Nachrüstbar

MASSICOT PP 803

PRESSE PAPIER

BANDE DE COUPE

Bestellnummer:
8707-330-90506

PP 803
Cutter upgrade PP803



4. MODULES INTERFACE (PERSONALITY MODULE)

Toutes les imprimantes PSi supportent le système d'interface modulaire. Le module interface, Personality Module, contient le matériel informatique et la solution logicielle pour l'implémentation de l'interface. Il est constitué d'un boîtier en métal lequel est introduit dans le boîtier de l'imprimante ce qui finalise l'intégration complète de l'interface.

Il existe des modules interface pour la gamme d'imprimantes PP 40X et la gamme PP 80X. Les gammes d'imprimantes reconnaissent automatiquement les modèles et mettent à disposition les paramètres spécifiques.

Les modules personality module créent les avantages suivants::

- Des interfaces totalement immergées dans l'imprimante sans ajout de boîtiers externes, câbles supplémentaires ou alimentation secteur supplémentaire pour une augmentation de la fiabilité
- Interfaces identiques pour plusieurs modèles d'imprimantes pour une maintenance simplifiée avec moins de variantes de pièces de rechange.
- Interconnectivité multiple assurée par le développement en continu des PMs avec de nouvelles fonctionnalités.
- Damit ergibt sich eine größtmögliche Flexibilität für die Anwender.
- Possibilités de migration vers d'autres interfaces pour l'utilisateur sans grandes investissements, car on remplace uniquement le PM (Personality Module), l'imprimante reste la même.

Ceci résulte dans une flexibilité maximale.





4.1 INTERFACE STANDARD

✧ INTERFACE SÉRIE / PARALLÈLE / USB (QUE POUR PP 40X)

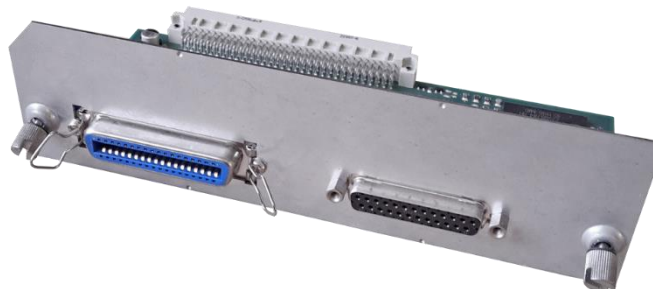
Le Personality Module Standard offre une combinaison d'interfaces série, parallèle et USB (que pour les PP 40X). Ces modules interface sont équipées avec les emulations de standard industriel IBM ProPrinter et Epson LQ.

Ils remplissent les standards suivants:

- Parallel Centronics, (PP 40x, PP 80x)
- USB 2.0 (PP 40x)
- RS-232/RS422 série (PP40x=9 Pin/ HP=25 Pin) et (PP 80x=25 Pin)



PM SER/PAR/USB PP40X



PM SER/PAR PP80X

N° de Produit:
8707-241-90101

PP 40x:
PM SER/PAR/USB PP40x
PARALLEL IEEE1284, SÉRIELL RS-232 (DSUB 9), USB2.0

N° de Produit:
8707-340-90106

PP 80x:
PM SER/PAR PP803/806/809
PARALLEL IEEE 1284, SÉRIELL RS-232C / RS-422 (D-SUB 25)

4.2 INTERFACES SYSTÈME RÉSEAUX

❖ INTERFACE LAN ETHERNET 10/100

La connexion à un interface Ethernet pour relier directement l'imprimante Psi au réseau LAN, s'effectue grâce au PM Ethernet correspondant qui est équipé des standard reconnu de l'industrie les emulations IBM ProPrinter et Epson LQ.

Il supporte des vitesses de transmissions de 10 et 100 Mbit/s et les structures réseau suivantes:

Methodes d'impression et protocols

- Socket Printing / Raw TCP
- LPR/LPD Printing
- IPP v1.1 Printing
- AppleTalk Printing
- HTTP printing (crypté et non-crypté)
- HTTP printing (sous Serveur Proxy / Impressions par internet)
- ThinPrint Printing
- ThinPrint SSL Printing
- FTP Printing
- NetBIOS Printing
- Novell iPrint (LPR et IPP)
- NDPS Printing (IP/IPX)
- Bindery Printing
- R/N Printing
- Ethernet 10/ 100 Network connection - RJ45 USB 2.0 (PP 40x)
- Série / RS232 – 9pin (PP 40x) – 24pin (PP 80x)



PM ETH/SER/USB PP40X



PM ETH/SER PP80X

Pour information: Ce PM peut être connecté à une AS400 sous protocole SNMP est constitue une alternative peu coûteuse par rapport au PM-IPDS.

N° Produit:

8707-241-90102

PP 40x:

PM SER/USB/ETH PP40x

N° Produit:

8707-340-90109

PP 80x:

PM ETH 10/100 MB/S PP803/806/809



❖ INTERFACE PRINTER NETWORK SERVICE (PNS) (PP 40X)

Le PM PNS facilite le branchement de l'imprimante Psi sur l'éthernet selon le standard ethernet 10/ 100 avec support de la configuration Remote et Administration à l'aide de navigateurs internet et est équipé des standards de l'industrie les emulations IBM ProPrinter et Epson LQ.

Methodes et protocols d'impression

- Ethernet 10/ 100 Network Connection - RJ45
- IP, Subnet Mask et Gateway-Setup par l'écran, en statique ou par DHCP
- Parallèle / IEEE1284 - 36 Pin
- USB 2.0
- Série / RS232 – 9pin
- Impressions Socket / RAW TCP
- Impressions LPR/LPD



PM PNS ETH/SER/PAR/USB PP40X

N° Produit:

8707-241-90119

PP 40x:

PM SER/PAR/USB/ETH PP40x



✧ INTERFACE IPDS ETHERNET

PrintGuide™ is a registered trademarks of MPI Tech
HP Web Jetadmin is a Hewlett Packard software product

Fonctions:

Support Multi Session / Multi-Protocols, partage dynamique PC de l'imprimante, Pre, Post et remplacement des caractères (String-Change), Upgrade du firmware par PrintGuide™, Protection par mode de passe. Fonctionnalités SCS/DCA:

MPI Tech FSL Facility, écritures diverses, formats de pages différentes, Orientation de la page automatique, Générer des formats papiers, création de code-barres en interne, support des logiciels MPI Tech PSS / EPM AFP

Fonctions IPDS :

Support total IPDS , code barre 2D, genaue Seitenabmeldung, fonction Offset. 4247 Polices d'écritures IBM, écritures IPDS chargées

- Compatible IBM 4247
- Support SCS / DCA avec TN3270/5250 et FSL Unterstützung
- Plug'n Print
- Supporte IPP (Internet Printing Protocol)
- Navigateur internet Printer Management , PrintGuide™ et HP Web Jetadmin



PM ETH/IPDS PP 40X



PM IPDS ETH PP 80X

N° Produit:

8707-241-90124

PP 40x:

PM IPDS Ethernet M PP40x

N° Produit:

8707-340-90150

PP 80x:

PM IPDS ETH M PP80x



❖ INTERFACES IGP (PRINTRONIX® 10/20/40)

IGP and Printronix are registered trademarks of Printronix, Inc.

Le PM PAR IGP (Personality Module Parallel avec Integrated Graphic Processor) est équipé d'interface parallel ou un interface Ethernet.

Un des langages d'imprimante les plus répandus dans l'industrie est IGP. Une emulation pour Le traitement de graphiques: carrées, lignes, codes-barres variables, caractères inversés, logos, Impression inversé "blanc sur noir" – tout ceci est possible à une vitesse impressionnante avec une transmission de données minime.

Traditionnellement on utilise des imprimantes lignes par lignes pour ces tâches.

Une alternative intéressante sont les imprimantes matricielles, qui permettent à l'utilisateur à imprimer à une vitesse comparable avec une qualité plus élevée et surtout à faible coûts.

Avec les PM suivants l'emploi des imprimantes Psi à cet effet est possible:



PM PAR IGP PP40X



PM PAR IGP PP80X



PM ETH IGP PP40X



PM ETH IGP PP80X

N°Produit:

8707-241-90108

8707-241-90109

PP 40x:

PM PAR IGP PP40x

PM ETH IGP PP40x

N°Produit:

8707-340-90122

8707-340-90123

PP 80x:

PM PAR IGP 80x

PM ETH 10/100 IGP 80x



✦ STRING CHANGE

Les Personality Module avec la fonctionnalité String Change sont utilisés quand des tâches d'impression existantes non modifiables doivent être adaptées pour impression avec les imprimantes PSi. Ces tâches d'impression peuvent être modifiées dans le module. Souvent une modification ne peut pas être effectuée au niveau du système. Des problèmes surviennent quand un parc d'imprimantes existant est remplacé par de nouvelles imprimantes PSi. A ce moment précis les incompatibilités doivent être éliminées. Mais souvent il est impossible d'effectuer des changements au niveau du système. Les fonctionnalités du PM String Change proposent des nouvelles opportunités pour les partenaires distribution PSi pour développer de nouvelles solutions personnalisées pour leur clients et de protéger leur investissement.

En général: Changer un string est la modification d'une chaîne de caractères entrante tel qu'elle puisse être transmise à l'imprimante en se conformant à l'émulation correspondante.

Fonctionnalités: Changer des ordres de tâches, effacer ou rajouter des tâches, effacer des caractères ou données inutiles des flux de données.



PM PAR STGCHG PP40X



PM PAR STGCHG PP80X



PM ETH ISTGCHG PP40X



PM ETH STGCHG PP80X

N° Produit:

8707-241-90110

8707-241-90111

PP 40x:

PM PAR STRING CHANGE PP40x

PM ETH STRING CHANGE PP40x

N° Produit:

8707-340-90127

8707-340-90128

PP 80x:

PM PAR STGCHG 80X MT50

PM ETH 10/100 STGCHG 80X MT50

MT50 est une marque déposée de TallyGenicom



❖ PERSONALITY MODULE PJP (PRINTER JOB LANGUAGE)

Fonction PJP : PJP a été développé par Hewlett-Packard pour pouvoir permettre la lecture de l'état actuel de l'imprimante à l'ordinateur Host. des logiciels peuvent, à l'aide de PJP, téléguider les imprimantes. Ceci sert à surveiller les tâches d'impression et aussi d'avoir un récapitulatif pour les tâches d'impression effectuées. Psi a réussi à appliquer les instructions les plus importantes du PJP sur les imprimantes matricielles. Le PM String Change peut être agrémenté de fonctionnalités supplémentaires comme le PJP ou le IGP.

Avec les interfaces suivantes l'utilisation des imprimantes Psi est rendu possible dans ces environnements.

Codes état et messages écran

CODE	ENGLISH DISPLAY MESSAGE	GERMAN DISPLAY MESSAGE
10001	READY	BEREIT
10002	OFFLINE	STOP
40021	OVER OPEN	DECKEL OFFEN
40022	PAPER JAM	PAPIERSTAU
41000	LOAD TRACTOR	TRAKTOR LADEN
41100	LOAD BIN	KAS. LADEN
50000	HARDWARE ERROR	HARDWARE FEHLER



PM ETH PJP PP40X



PM ETH PJP PP80X

N° Produit: **PP 40x:**
8707-241-90114 PM ETH/USB PJP STGCHG PP40x

N° Produit: **PP 80x:**
8707-340-90142 PM ETH 10/100 MB/S PJP PP80x
8707-340-90143 PM ETH 10/100 MB/S PJP STGCHG PP80x
8707-340-90144 PM ETH 10/100 MB/S PJP IGP PP80x
8707-340-90145 PM ETH 10/100 MB/S PJP STGCHG IGP PP80x

4.3 LANGAGES IMPRIMANTE / EMULATIONS

✧ IBM PROPRINTER, EPSON LQ

Proprinter is a registered trademarks of the International Business. Machines
EPSON LQ is a registered trademark of Seiko Epson Corporation.

Pour pouvoir permettre le raccordement de façon universelle des imprimantes PSi à différents environnements Host, les caractères et les instructions reposent sur trois standards de fait sur le marché des imprimantes matricielles, notamment le IBM Proprinter, des émulations compatibles Epson LQ incluant IBM-Code Page, Epson ext. et les jeux de caractères ISO.

Ces émulations et jeux de caractères sont toujours pré-installés sur les interfaces série/parallèle/USB et les interfaces LAN Ethernet pour les imprimantes PSi.

Bestellnummer:	PP 40x:
8707-241-90101	PM SER/PAR/USB PP40x
8707-241-90102	PM SER/USB/Ethernet
8707-241-90119	PM PNS ETH/SER/PAR/USB
Bestellnummer:	PP 80x:
8707-340-90106	PM SER/PAR PP803/806/809
8707-340-90109	PM ETH 10/100 MB/S PP803/806/809

En plus certains produits imprimante se sont imposés au fur et à mesure comme propre à certains clients, mais ne sont que difficilement trouvables sur le marché ou pas du tout.

Remplacer tels produits implique de grandement reconstituer leur fonctionnalités, de les émuler.

Pour cette raison nous proposons une série d'émulations, qui permettent un remplacement en mode Plug & Play dans des installations d'autres imprimantes.

✦ TALLY MT50:

MT50 est une marque déposée de TallyGenicom

Émulation de l'imprimante Tally MT par la gamme PP 80X, préférablement du PP 803 C, qui, comme le Tally MT50, met à disposition un massicot. De plus l'imprimante PP 803 C propose une performance accrue, plus des possibilités de branchements et aussi une multitude de possibilités pour l'alimentation et la sortie du papier.

PSi Matrix propose deux Personality Modules avec l'émulation spéciale MT 50.

Ces deux modules se basent sur les Personality Modules Série/ Parallèle ou le PM Ethernet.

Vous pouvez commander les émulations MT sous ces configurations:

N°Produit:	PP 80x:
8707-340-90116	PM SER/PAR MT50 PP80x
8707-340-90117	PM ETH 10/100 MB/S MT50 PP80X

✦ HP 2934 / 2235

HP name and logo are **trademarks** of the **Hewlett Packard**

Pour les anciennes imprimantes HP 2934 et HP 2235 la société PSi Matrix propose un grand choix d'imprimantes compatibles basées sur les émulations HP (PCL2/39).

Comme les produits HP d'origine ne sont pratiquement plus disponibles sur le marché et ne sont plus produits depuis longtemps, les clients nécessitent un remplacement compatible pour ces imprimantes.

Les PM ci-dessous sont livrables équipés d'émulations HP.

N° Produit:	PP 40x:
8707-241-90104	PM SER/PAR/USB HP PP40x
8707-241-90105	PM SER/USB/ETH HP PP40x
N°Produit:	PP 80x:
8707-340-90105	PM SER/PAR HP PP803/806/809
8707-340-90114	PM ETH 10/100 MB/S HP PP803/806/809



❖ DEC ANSI

Le nom et le logo DEC sont des marques déposées de Digital Equipment Corporation

Les imprimantes matricielles DEC (Digital Equipment Corporation) avec jeu de caractères ANSI ont été largement distribuées par le passé.

Ici aussi une demande après des produits de substitution compatibles se crée qui peut être satisfaite par les PM suivants:

N° produit:	PP 40x:
8707-241-90106	PM SER/PAR/USB DEC-ANSI PP40x
8707-241-90107	PM SER/USB/ETH DEC-ANSI PP40x

❖ GENICOM (TALLY) ANSI

Les noms et logos Tally und TallyGenicom sont des marques déposées de TallyGenicom

Les utilisateurs de produits Genicom, qui ne sont plus disponibles sur le marché de nos jours, cherchent une solutions de substitution auprès de la société PSi Matrix. Pour pouvoir explorer avec succès l'étendue de ce marché nous commercialisons les PM suivants équipés d'interfaces série / parallèle et d'une émulation Genicom ANSI pour les gammes d'imprimantes PP 40X et PP 80X:

N° Produit:	PP 40x:
8707-241-90112	PM SER/PAR/USB GENICOM PP40x
8707-241-90122	PM SER/USB/ETH GENICOM PP40x

N° Produit:	PP 80x:
8707-340-90124	PM SER/PAR GEN PP803/PP806/809
8707-340-90140	PM ETH 10/100 MB/S GEN PP80X